

Становище на Европейския икономически и социален комитет относно „Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координиране на системите за социално осигуряване и определяне на съдържанието на Приложение XI“

COM(2006) 7 final — 2006/0008 (COD)

(2007/C 161/18)

На 10 февруари 2006 г. Съветът реши в съответствие с член 262 от Договора за създаване на Европейската общност да се консултира с Европейския икономически и социален комитет относно: предложение горе-поставено.

Специализирана секция „Заетост, социални въпроси и гражданство“, на която беше възложено да подготви работата на Комитета по този въпрос, прие становището си на 22 февруари 2007 г. (докладчик: г-н GREIF).

Комитетът прие на 434-ата си пленарна сесия на 14 и 15 март 2007 г. (заседание на 14 март) с 163 гласа „за“ и 5 гласа „въздържал се“ следното становище:

1. Резюме

1.1 Европейският икономически и социален комитет счита за уместно да се стреми към възможно най-бързото прилагане на новия регламент за координация в областта на социалното осигуряване между държавите-членки, което включва бързо влизане в сила на представения в предложението регламент за прилагане, както и постигане на съгласие относно разглеждания тук регламент, определящ съдържанието на приложение XI на Регламент (ЕО) № 883/2004.

1.2 ЕИСК осъзнава, че неограниченото прилагане на принципа на приравняване на факти, което означава, че националният законодател не може да бъде ограничен до въпроси от областта на социалното осигуряване от национално естество, би имало сериозен ефект върху системите за социално осигуряване.

1.3 ЕИСК следователно признава необходимостта от включване на определени допълнения в Приложение XI по отношение на специфични въпроси в държавите-членки, за да се избегне противоречие между националните разпоредби и текста на Регламент (ЕО) № 883/2004 г. Комитетът обаче призовава да се избегне неконтролируемото нарастване на броя им и той да бъде максимално ограничаван в зависимост от това, доколко специфичните допълнения наистина са необходими за функционирането на правилата за координация в съответната държава-членка и доколко отговарят на изискването за пропорционалност.

1.4 За ЕИСК е от изключителна важност да подчертае, че в процеса на практическо координиране в никакъв случай не трябва да се окаже, че допълненията в Приложение XI са в ущърб на гражданите.

1.5 От гледна точка на ЕИСК във включените в Приложението допълнения не съществуват никакви явни проблеми нито за осигурените лица, които се преместват от една държава в друга, нито за предприятията или социалноосигурителните институции. Предимствата на координацията за бенефициерите не трябва да бъдат подкопани от допълненията.

1.6 ЕИСК оценява успешните усилия на всички участници за опростяване на съдържанието на Приложение XI, в резултат на което то съдържа значително по-малък брой допълнения от

съответното Приложение VI на съществуващия Регламент за координация (ЕИО) № 1408/71.

1.7 С оглед бързото прилагане на основния регламент в практиката, ЕИСК призовава държавите-членки да осигурят още отсега социално осигурителните си институции с необходимите човешки и технически ресурси, за да се даде възможност за бързо осъществяване на този преход.

2. Въведение и история на предложението за регламент

2.1 Разпоредбите на Общността за координиране на националните системи за социално осигуряване са уредени понастоящем в Регламент (ЕИО) 1408/71 („Основен регламент“) и в „Регламента за прилагането“ (ЕИО) № 574/72, които многократно са изменяни и актуализирани от влизането им в сила преди повече от 30 години.

2.1.1 Тези регламенти имат за цел да се вземат необходимите мерки с оглед на това, лицата, попадащи в техния обхват, които пътуват, пребивават или живеят в друга държава-членка, да не губят социалноосигурителните си права. Осигурените лица, които се преместват от една държава в друга, не трябва да понасят щети поради тяхната мобилност и следва да бъдат третирани по същия начин като осигурените лица, които не са се преместили. За да се гарантира запазването на правата, регламентите определят принципите на координационната практика, както и различните процедури, които да отговарят на специфичните изисквания на отделните клонове на социалното осигуряване.

2.2 Регламент (ЕИО) № 1408/71 предстои да бъде заменен от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и Съвета, който бе приет още на 29 април 2004 г.

2.2.1 Съгласно член 89 от новия Регламент (ЕО) № 883/2004, неговото прилагане следва да бъде уредено в един последващ регламент, който ще замени действащия понастоящем Регламент за прилагането (ЕИО) № 574/72. Този Регламент за прилагането ⁽¹⁾, който бе публикуван като проект на 31.1.2006 г., понастоящем се обсъжда в Европейския парламент и в Съвета и вече е бил предмет на отделно становище на ЕИСК ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ОВ С 318, 23.12.2006 г.

⁽²⁾ Становище на Европейския икономически и социален комитет относно „Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на реда за прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координиране на системите за социално осигуряване“ COM (2006) 16 final — 2006/0006 (COD), докладчик: г-н GREIF, ОВ С 324 от 30.12.2006 г. (Бел. прев.: Неофициален вътрешен превод на заглавието).

2.2.2 Едва след влизането в сила на Регламента за прилагането, става възможно прилагането на Регламент (ЕО) № 883/2004, като с това за всички ползватели влизат в сила одобрените вече многобройни решения за опростяване, изсяняване и подобряване на процедурите в областта на координирането на социалното право. Дотогава остават в сила Регламент (ЕИО) № 1408/71 и Регламент по прилагането (ЕИО) № 574/72.

2.3 В съображение 41 на Регламент (ЕО) 883/2004 се казва: „необходимо е да се установят специални разпоредби, които съответстват на особеностите на националните законодателства с оглед улесняването на прилагането на правила за координация“. Именно за тези „специални разпоредби за прилагане на националното законодателство на държавите-членки“ става въпрос в Приложение XI на Регламент (ЕО) № 883/2004, което е предмет на настоящето становище.

2.3.1 По този начин основният регламент (ЕО) № 883/2004 урежда основните правила за координация. Регламентът по прилагането представлява един вид „ръководство за прилагане“ на основния регламент и урежда по-скоро въпроси от административно-технически характер, а в Приложение XI на Регламент № 883/2004 се съдържат специфични разпоредби, адаптирани към законодателствата на отделните държави-членки, с цел постигане на безпроблемно прилагане на новите координационни правила.

2.3.2 Следователно Приложение XI служи за това, системите за социално осигуряване на отделните държави-членки да не влизат в конфликт с правилата за координация. Необходимо е отделните разпоредби, специфични за националните законодателства, да бъдат гарантирани чрез включване на допълнения в Приложение XI, за да не влизат в противоречие с координацията. С Приложение XI се цели да се постигне безконфликтно взаимодействие между националното и общностното законодателство по отношение на координирането на системите за социално осигуряване на държавите-членки.

2.4 В Приложение XI за всяка държава-членка е предвиден отделен раздел. Обхватът на допълненията за отделните държави-членки ще варира силно в зависимост от националните законодателства.

2.5 Когато през 2004 г. бе приет новият регламент за координация (ЕО) № 883/2004, Приложение XI временно бе оставено празно. Тогава бе решено неговото съдържание да се определи в последващ регламент. Този регламент е представен понастоящем под формата на проект ⁽³⁾.

2.5.1 Приложение XI е свързано не само с Регламент (ЕО) № 883/2004, но също така и с регламента за прилагането. Трите текста не могат да бъдат разглеждани отделно един от друг. В тази връзка съдържанието на Приложение XI ще се разглежда в работната група по социални въпроси към Съвета успоредно със съответното съдържание на Регламента за прилагането. По тази

⁽³⁾ COM(2006) 7 final.

начин двата проекта за регламент, представени през януари 2006 г. от Комисията, ще бъдат разгледани едновременно в Съвета.

2.5.2 Съдържанието на Приложение XI трябва да бъде определено от Европейския парламент и от Съвета до влизането в сила на Регламента за прилагането. Така финализирането на Приложение XI представлява допълнително условие за прилагане на новите правила за координация в областта на социалното осигуряване. Правното основание за настоящия регламент са членове 42 и 308 от Договора за създаване на ЕО. Така влизането му в сила изисква единодушие в Съвета заедно с процедура за съвместно вземане на решение в Европейския парламент.

2.6 На 24.1.2006 г. Комисията представи предложение за изменение на отделни точки в Регламент (ЕО) № 883/2004 и за определяне на съдържанието на Приложение XI. Предложението е резултат на консултации с държавите-членки. Измененията в отделни точки на Регламент (ЕО) № 883/2004, който все още не се прилага, се основават на това, че определени въпроси, които държавите-членки желаят да включат в Приложение XI, бяха признати за въпроси от хоризонтално естество и следователно трябва да се отнасят за всички държави-членки. Поради тази причина е излишно включването в Приложение XI на подобни по съдържание допълнения, направени от повече от една страна.

3. Общи и специфични забележки на ЕИСК

3.1 ЕИСК в няколко свои становища вече приветства новите разпоредби за координиране на системите за социално осигуряване на отделните държави-членки като важна стъпка за улесняване на свободното движение в рамките на Съюза и изрази особено задоволство от разширяването на персоналия и материалния обхват, опростяването на действащите понастоящем правила, както и от мерките за подобряване на сътрудничеството между националните социалноосигурителни институции.

3.1.1 ЕИСК намира за уместно да се стреми към възможно най-бързото прилагане на новия регламент за координация, което включва бързо влизане в сила на представения в проекта регламент за прилагане, както и постигане на съгласие относно съдържанието на Приложение XI. Във връзка с това ЕИСК апелира към всички заинтересовани страни да се ускори максимално все още несъстоялото се обсъждане на проекта за Регламент по прилагането, а също и на тук разглеждания Регламент, който определя съдържанието на Приложение XI ⁽⁴⁾.

3.1.2 Заедно с това ЕИСК вече посочи в своето становище относно регламента за прилагането, че онзи срок, който се предвижда от окончателното приемане на Регламента за прилагането до неговото влизане в сила, в никакъв случай не трябва да надвишава предвидените в проекта на Комисията шест месеца ⁽⁵⁾.

⁽⁴⁾ Този призив бе отправен и в становището на ЕИСК относно „социалното осигуряване на работниците и самонаетите лица“ (докладчик: г-н RODRÍGUEZ GARCÍA-CARO), ОВ С 24, 31.1.2006 г. и в становището на ЕИСК относно „Предложението за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на процедура за прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координиране на системите за социално осигуряване“ COM(2006) 16 final — 2006/0006 (COD). Докладчик: г-н GREIF, ОВ С 324, 30.12.2006 г.

⁽⁵⁾ ОВ С 324, 30.12.2006 г., докладчик: г-н GREIF — т. 4.4.1.

3.2 Държавите-членки могат да поискат в Приложение XI да се включат определени допълнения, с цел запазване на някои важни за тях национални разпоредби. Тази необходимост може да се обясни преди всичко с всеобхватното приравняване на факти, залегнало като изискване в Регламент (ЕО) № 883/2004, съгласно което всички случаи и събития с правни последици в сферата на социалното осигуряване, настъпили в друга държава-членка, трябва да се третира по същия начин, като настъпилите на собствена територия ⁽⁶⁾.

3.2.1 Приравняването на факти означава например, че от получаването на пенсия от социалноосигурителна институция на друга държава-членка трябва да произтичат същите правни последици както при получаването на национална пенсия. Ако например в собствената държава-членка едно произшествие води до получаването на инвалидна пенсия, тя трябва да бъде осигурена и при произшествие в друга държава-членка.

3.2.2 Така например в миналото Съдът на Европейските общности почти винаги е решавал в полза на широката интерпретация на приравняването на факти, с цел да гарантира защита на работниците мигранти. В прилагания понастоящем Регламент (ЕИО) № 1408/71 не съществува общо тълкуване на фактите, а само отделни ясно уредени случаи на приравняване на факти. Съдът бе често сезиран по отношение на въпросите, които не са изрично уредени. Смяташе се например за недопустимо, продължителността на получаване на пенсиите за сираци да може да се удължава само въз основа на периодите на отбиване на военна служба в съответната държава ⁽⁷⁾, или периодът на инвалидност да може да се взема под внимание в пенсията за старост само в случаите, когато засегнатото лице при настъпване на неработоспособност е било обект на действието на законодателството на съответната държава-членка ⁽⁸⁾.

3.2.3 ЕИСК осъзнава, че неограниченото прилагане на принципа на приравняване на факти, което означава, че националния законодател не може да бъде ограничаван до въпроси от областта на социалното осигуряване от национално естество, би имало сериозен ефект върху системите за социално осигуряване. Съображения 9 до 12 на Регламент (ЕО) № 883/2004 също показват, че съществуват граници при приравняването на факти. Така например трябва да се гарантира, че „принципът на приравняването на факти или събития не води до неоправдани обективно резултати или до припокриване на обезщетения от един и същи вид за същия период от време“ (съображение 12). Съображение 11 предвижда, че приравняването на факти или събития, които са настъпили в една държава-членка, не може по никакъв начин да направи друга държава-членка компетентна или нейното право, приложимо.

3.2.4 За да се изключат нежеланите ефекти от приравняването на факти, в основния Регламент (ЕО) № 883/2004 бяха включени разпоредби от хоризонтално естество, предвиждащи

⁽⁶⁾ Вж. член 5 на Регламент (ЕО) № 883/2004

Равно третиране на обезщетения, доходи, факти и събития:

Освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго, в светлината на установените специални разпоредби по прилагането му, се прилага следното:

- а) „когато съгласно законодателството на компетентната държава членка, получаването на обезщетения от общественото осигуряване и на други доходи води до определени правни последици, съответните разпоредби от това законодателство се прилагат също така и към получаването на равностойни обезщетения, придобити съгласно законодателството на друга държава-членка или към доход, придобит в друга държава-членка“
- б) „когато съгласно законодателството на компетентната държава-членка, правните последици са резултат от настъпването на някои факти или събития, тази държава-членка взема предвид подобни факти или събития, настъпили във всяка друга държава-членка, като настъпили на нейната територия“.

⁽⁷⁾ Дело C-131/96, *Mora Romero*, CEO 1997, I-3676

⁽⁸⁾ Дела C-45/92 и C-46/92, *Lepore* и *Scamuffa*, CEO 1995, I-6497

изключения, отнасящи се до няколко държави-членки. Специфични нежелани последици за социалноосигурителната система на една държава-членка могат да бъдат избегнати чрез включване в Приложение XI.

3.3 Съдържанието на Приложение XI се базира върху приноса на отделните държави-членки. Определени специфични разпоредби не могат да бъдат въведени или да запазят действието си на национално равнище, без това да доведе при определени условия до противоречие с текстовете на Регламент (ЕО) № 883/2004. Поради тази причина Приложение XI трябва да гарантира адекватно приспособяване на Регламента в отделните му точки, засягащи определени държави-членки, така че да се постигне гладко функциониране при неговото прилагане.

3.3.1 Поради възможността за множество искания за допълнение, Приложение XI представлява деликатна част по отношение на влизането в сила на Регламент (ЕО) № 883/2004. ЕИСК признава необходимостта от включване на определени допълнения, но призовава да се избегне неконтролируемото нарастване на броя им и той да бъде максимално ограничаван в зависимост от това, доколко специфичните допълнения наистина са необходими за функционирането на правилата за координация в съответната държава-членка и доколко отговарят на изискването за пропорционалност. За ЕИСК е от изключителна важност да подчертае, че в процеса на практическа координация в никакъв случай не трябва да се окаже, че допълненията в Приложение XI са в ущърб на гражданите.

3.3.2 ЕИСК е наясно със сложността на въпросите, подлежащи на изясняване, но апелира за това, преследването на определени интереси да не води до по-нататъшно забавяне на прилагането на новите правила за координация, особено като се отчита фактът, че решенията се вземат от Съвета с единодушие и в съответствие с процедурата на съвместно вземане на решения в Европейския парламент.

3.4 В процеса на обсъждането на Регламент (ЕО) № 883/2004 отделните държави-членки бяха призовани да внесат предложения за осигуряване на гладкото прилагане на отделните разпоредби. Държавите-членки представиха около 150 искания за включване на допълнения в Приложение XI. Службите на Комисията анализираха и обсъдиха предложенията с представителите на съответните държави-членки. В крайна сметка, около 50 предложения бяха включени в приложението. По този начин бе определено съдържанието на тук обсъжданото предложение на Комисията. Понастоящем на ниво работна група по социални въпроси към Съвета се извършва окончателна оценка на допълненията в Приложение XI успоредно с разглеждането на съответните глави в Регламента за прилагането.

3.4.1 Предвид сложността на материята, засягаща в детайли въпроси от социалното право на отделните държави-членки, ЕИСК няма да взема подробно отношение по отделните допълнения. На пръв поглед не изглежда във включените в Приложението допълнения да съществуват някакви явни проблеми нито за осигурените лица, които се преместват от една държава в друга, нито за предприятията или социалноосигурителните институции.

3.5 Освен това изглежда обяснимо, че много от допълненията не бяха включени: някои допълнения не бяха приети в Приложение XI поради припокриването им с други или поради несъвместимостта им с Регламент (ЕО) № 883/2004. Други бяха преобразувани като предложения за изменения в Регламент (ЕО) № 883/2004. Това са предложенията от по-общ характер, а не специфичните за дадена страна.

3.5.1 Чрез тези предложения за изменения в Регламент (ЕО) № 883/2004, които се съдържат също така и в представения проект за Регламент, се избегна включването в Приложение XI на близки по съдържание допълнения за отделните държави-членки. Така Приложението става по-кратко, а Регламентът като цяло, по-прегледен.

3.5.2 Като пример за това резюмиране на въпроси от хоризонтално естество може да се посочи член 1 от представения проект за регламент. Съдържащите се в него уточнения засягат множество държави-членки и поради това е логично да бъдат предмет на изменение в самия Регламент (ЕО) № 883/2004, а не чрез множеството допълнения в Приложение XI.

3.5.2.1 Член 1, параграф 1 се отнася до изменение на член 14 на Регламент 883/2004 „доброволно или продължено осигуряване на лицето по избор“. С този нов пасаж всички държави-членки могат да постановят в своето национално законодателство, че доброволно осигуряване в собствената социалноосигурителна система, която поставя като условие за това местоживеене или предварително придобит трудов стаж в съответната държава, може да се извършва само в случаите, когато лицето вече е било осигурявано по трудово правоотношение в осигурителната система на тази държава. Ако не е посочено такова изискване, всеки, който е живял или работил където и да било в ЕС, би могъл да се осигурява доброволно в съответната държава-членка на основание член 5 от Регламент (ЕО) № 883/2004 за приравняване на фактите. Тъй като в законодателството на някои държави-членки доброволното осигуряване е определено свързано с изгодни условия, един безусловен достъп до него при определени обстоятелства би бил свързан с последствия, които биха дестабилизирали системата и по този начин биха изправили осигурените лица в тази държава-членка пред тежки проблеми. По тази причина бе постигнато съгласие, че всички държави-членки могат да поставят като условие за доброволно осигуряване предварително придобит трудов стаж.

3.5.2.2 В член 1, параграф 3 се изменя член 52 от Регламент № 883/2004 „Отпускане на обезщетения“.

В него се определя за всички държави членки, тоест по хоризонтален път, в кои случаи таканареченият метод „pro rata temporis“ не се използва при изчисляване на размера на обезщетението ⁽⁹⁾

— Целта във всички случаи е осигурените лица, които се преместват от една държава в друга, да бъдат третираны по същия начин като осигурените лица, които не са се преместили.

⁽⁹⁾ При метода за изчисляване pro rata temporis изчисляването на националната частична пенсия се извършва на пропорционален принцип. Най-напред се прави теоретично изчисление, че всички осигурителни периоди са натрупани в собствената държава-членка. В допълнение към това се установява размерът на частичната пенсия като процент от тази теоретична пенсия, отговарящ на дела на осигурителния период, натрупан в собствената държава-членка от целия осигурителен период. Въпреки това съществуват случаи, при които изчисляването само въз основа на осигурителни периоди, натрупани в собствената държава-членка (независимо обезщетение), е винаги по-високо от обезщетението въз основа на пропорционален принцип. Тези случаи се споменават в Приложение VIII. В тези случаи компетентната социалноосигурителна институция може да не извърши изчисляване на обезщетението на пропорционален принцип.

— За да бъдем изчерпателни, тук трябва също да се спомене, че предложеният от Комисията текст бе преработен при разглеждането му в Съвета.

— Съгласно временното частично споразумение, постигнато в Съвета, се предвижда онези системи, при които не се взема предвид определен период от време за изчисляване на размера на обезщетенията, да не използват метода за изчисляване пропорционално на изтеклото време (pro rata temporis), ако са споменати в Приложение VIII на Регламент (ЕО) № 883/2004.

— В това се включват между другото и системите с дефинирани вноски, посочени в първоначалния текст на Комисията.

3.5.3 В предложението за Регламент по прилагането бяха взети под внимание и други въпроси от хоризонтално естество. Такива преди всичко са предложенията от технически характер. По този начин допълненията в Приложение XI би трябвало да се ограничат до специфични за различните държави-членки мерки.

3.6 ЕИСК оценява успешните усилия на всички участници за опростяване на съдържанието на Приложение XI, в резултат на което то съдържа значително по-малък брой допълнения от съответното Приложение VI на съществуващия Регламент за координация (ЕИО) № 1408/71.

3.6.1 На тази основа, при евентуални искания за включване на нови допълнения в Приложение XI (включително от страна на Румъния и България по време на процеса на присъединяване), е необходимо да се преценява от гледна точка на тяхната целесъобразност дали не става въпрос за материя от хоризонтално естество, която би трябвало да бъде обект на разглеждане в Основния регламент или в Регламента за прилагане.

Такава е приблизително ситуацията по отношение на съществуващите защитни клаузи в рамките на обществените социалноосигурителни системи на множество държави-членки, установени в полза на лица, които по политически или религиозни причини, или въз основа на произхода си, са понесли щети по отношение на техните социално-осигурителни права ⁽¹⁰⁾, както и по отношение на специалните разпоредби за инвалидите от войните, бившите военнопленници, жертвите на престъпления, жертвите на тероризма или пострадалите от предишни тоталитарни режими. Такива защитни клаузи, които предлагат на специални групи хора социална защита (напр. здравно осигуряване, пенсии) или изплащане на компенсации, като правило не са част от социалноосигурителната система. Поради това в този случаи би било уместно да се включи съответен член в самия Основен регламент, отнасящ се за всички държави-членки, за да може разпоредбите, предвиждащи обезщетения и компенсации, непроизтичащи от системата на социалното осигуряване, да бъдат изцяло изключени от Регламента.

⁽¹⁰⁾ Вж. в тази връзка допълнение № 5 на Австрия в Приложение XI.

3.6.2 Едновременно с това ЕИСК призовава експертите в отделните държави-членки да подложат на интензивен анализ своето законодателство предвид новите правила за координация. Евентуално би могло също така да се направят нови допълнения в Приложение XI във всички случаи, където би могло да се стигне до проблеми, възпрепятстващи гладкото прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004. Когато националните законодателства в сферата на социалното осигуряване не съответстват на правилата за координация е възможно това да доведе до образуване на по-голям брой съдопроизводства пред Съда на Европейските общности.

4. Допълнителни бележки относно практиката на координация

4.1 Трансграничната мобилност в Европа е една от основните точки в дневния ред на ЕС. Функциониращата координация в областта на социалното осигуряване е от основно значение за това, до каква степен гражданите на ЕС ще се възползват от нея. Те с основание очакват практическа полза от сътрудничеството в рамките на общността.

4.2 ЕИСК призовава държавите-членки и Комисията да засилят мерките, за да могат всички потенциални ползватели на регламента да се запознаят с разпоредбите и преимуществата на координирането на системите за социално осигуряване. Според Комитета работата по подготовката на този процес трябва да започне незабавно. Съществуващите инструменти за консултиране по въпросите на мобилността ⁽¹⁾ следва да бъдат разпространени в по-голяма степен и подсилени.

Брюксел, 14 март 2007 г.

4.3 В ова отношение ЕИСК обръна внимание на необходимостта персоналът на социалноосигурителните институции да бъде подготвен навреме за новата нормативна уредба и всички свързани с нея основни разпоредби. Наложително е персоналът в държавите-членки да получи указания и да премине през съответното обучение.

4.4 С оглед бързото прилагане на основния регламент в практиката, ЕИСК призовава държавите-членки да осигурят още отсега социалноосигурителните си институции с необходимите човешки и технически ресурси, за да се даде възможност за бързо осъществяване на този преход. Съществуващите инструменти, с които разполагат заинтересованите страни и ползвателите на национално равнище, и в частност съществуващите TRESS мрежи, свързващи заинтересованите кръгове и страни на равнище държави-членки ⁽¹²⁾, следва да бъдат използвани, за да се даде съответна оценка на практическото прилагане на Регламента след влизането му в сила в отделните държави-членки.

4.5 ЕИСК си запазва правото в рамките на отделна инициатива отново да разгледа въпросите във връзка с практическото функциониране на координацията. Чрез нея следва най-вече да се направи оценка, в каква степен гражданите могат реално да се възползват от предвидените ползи (между другото и от Европейската здравноосигурителна карта) в областта на трансграничната мобилност.

Председател

на Европейския икономически и социален комитет

Dimitris DIMITRIADIS

⁽¹⁾ Вж. в тази връзка и Разпоредбите на Европейската общност относно социалното осигуряване —Вашите права при преместване в рамките на ЕС:

http://ec.europa.eu/employment_social/emplweb/publications/publication_fr.cfm?id=25,

както и базата данни на MISOC (Център за изследвания на микросоциалните промени) относно системите за социално осигуряване в държавите-членки:

http://ec.europa.eu/employment_social/social_protection/misoc_en.htm

⁽¹²⁾ Обучение и отчитане за Европейската социално осигуряване (вж. също: <http://www.tress-network.org/>).